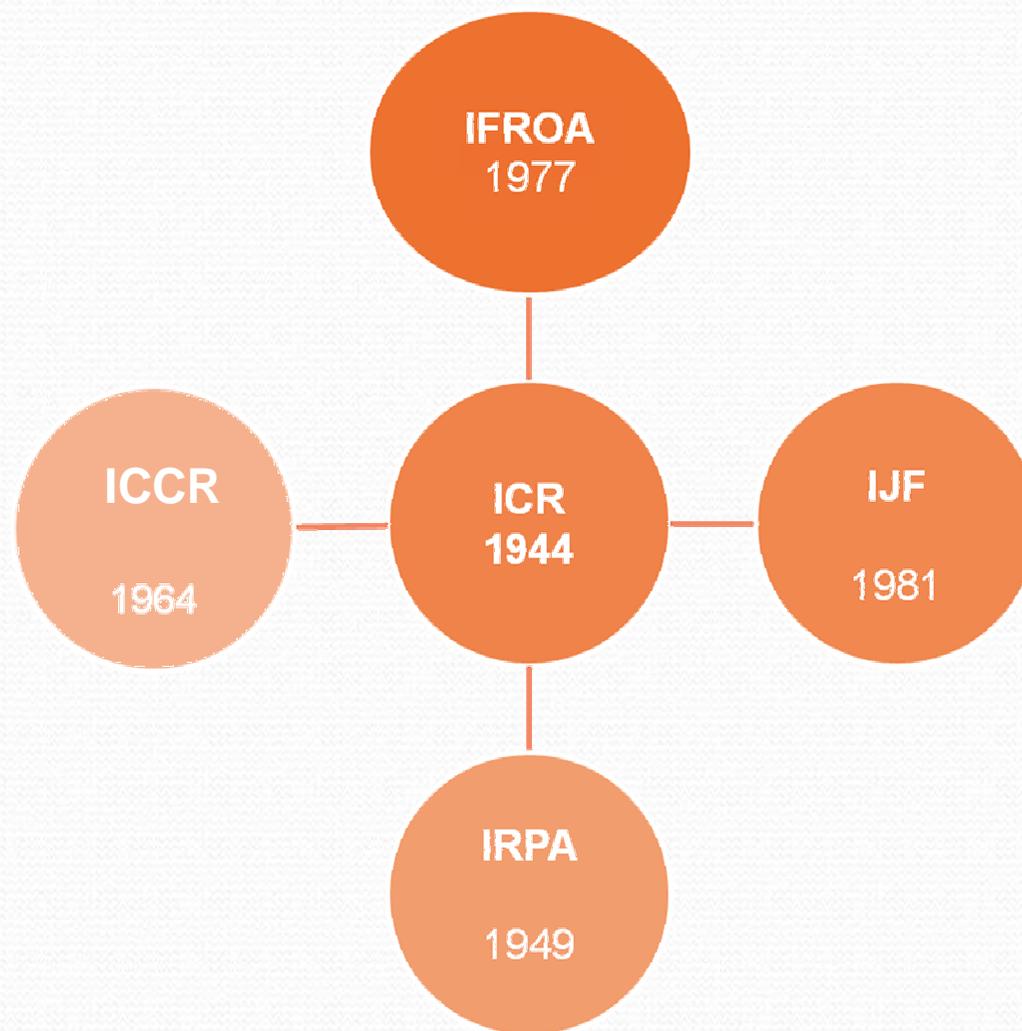


# Novas Vertentes da Normalização: o caso da área de conservação

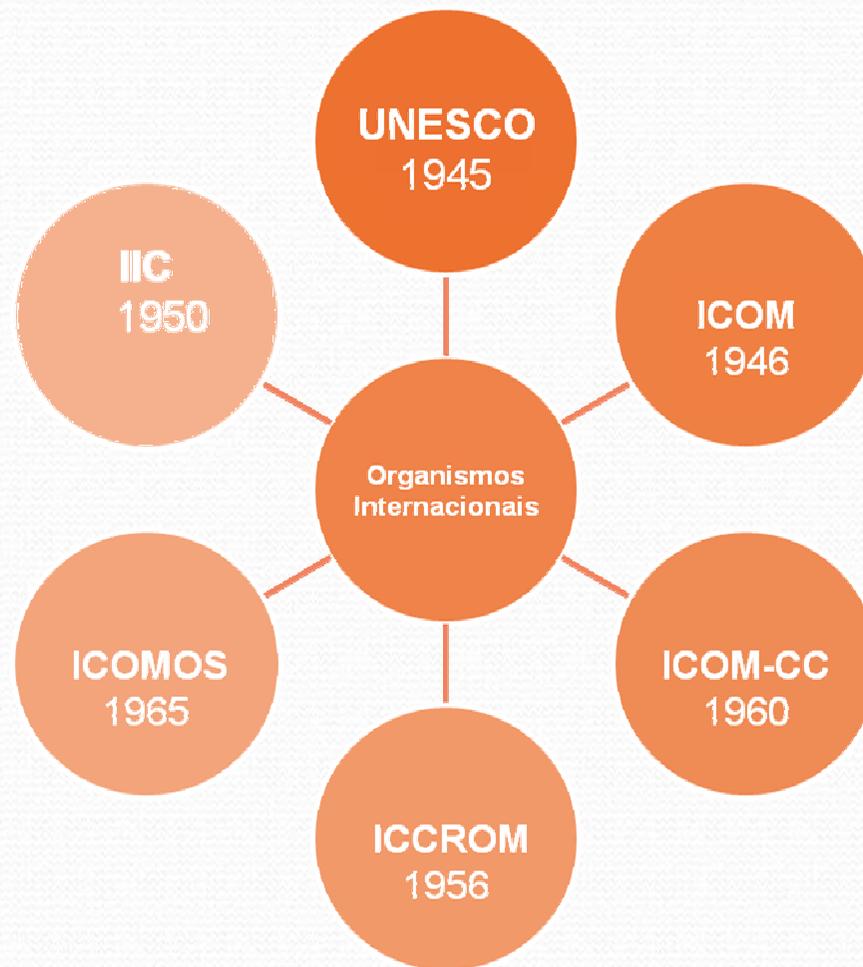
CT7

Grupo de trabalho para a conservação

# Ensino conservação-restauro – uma disciplina recente



# Conservação - Restauro



# Definição da profissão

- ICOM, Copenhagen 1984 - The Code of Ethics "The Conservator-Restorer: a Definition of the Profession"
- DL 55/2001 estabelece a designação de conservador-restaurador
- Em 2008, o ICOM-CC aprova uma nova resolução sobre terminologia para a conservação dos bens culturais em três idiomas: em que o termo conservação-restauro engloba três grupos de acções e medidas designados por:
  - conservação preventiva
  - conservação curativa
  - restauro

# Institutos de normalização

- ASTM Internacional, foi criado em 1898 originalmente conhecido pelo nome de American Society for Testing and Materials (ASTM)
- BSI (British Standards Institute) foi criado em 1901. É um dos parceiros mais relevantes da ISO
- ISO Internacional (International Standards Organization) foi criado em 1947
- CEN (European Committee for Standardization) foi criado em 1991
- IPQ (Insituto Português da Qualidade) criado em 1986 é herdeiro de outras instituições sendo que a mais antiga (CEP) data de 1929.

# Ainda sobre o IPQ

O IPQ assegura a representação de Portugal em inúmeras estruturas europeias e internacionais relevantes para a sua missão, nomeadamente, no European Committee for Standardization (CEN) e na International Organization for Standardization (ISO), entre outras.

# Sobre a informação obtida em normas

- NP-268: 1970 “Características de identificação primária dos papéis correntes”
- NP-3983: 1990 “Classificação dos papéis e cartões segundo o seu uso e suas características definidoras”
- BS 4971: 1973 “Recommendations for Repair and allied processes for the conservation of documents” (88 e 02)
- ISO 11799: 2003 - Requisitos para armazenamento de documentos de arquivos e bibliotecas

# ISO 11799: 2003

## ANEXO B

Condições ambientais recomendadas para o armazenamento permanente de documentos de arquivos e bibliotecas

De um modo geral, a diminuição dos valores da temperatura e/ou da humidade relativa prolonga a vida dos documentos (...)

(...) Em qualquer caso, e para todos os tipos de suporte, o arquivo ou a biblioteca deverão escolher as suas condições ambientais ideais, tendo em conta a natureza e o valor dos documentos, e os custos financeiros da manutenção da temperatura e humidade relativa recomendados.

# Does a standard temperature need to be constant?

Morten Ryhl-Svendsen, Lars Aasbjerg Jensen,  
Poul Klenz Larsen and Tim Padfield

January 6, 2010

- The saving in energy by using dehumidification rather than air conditioning is so large that the requirement for constant temperature expressed in many museum standards should be abandoned in favour of a permitted annual cycle within the range 10C to 25C.

# Institutos de normalização

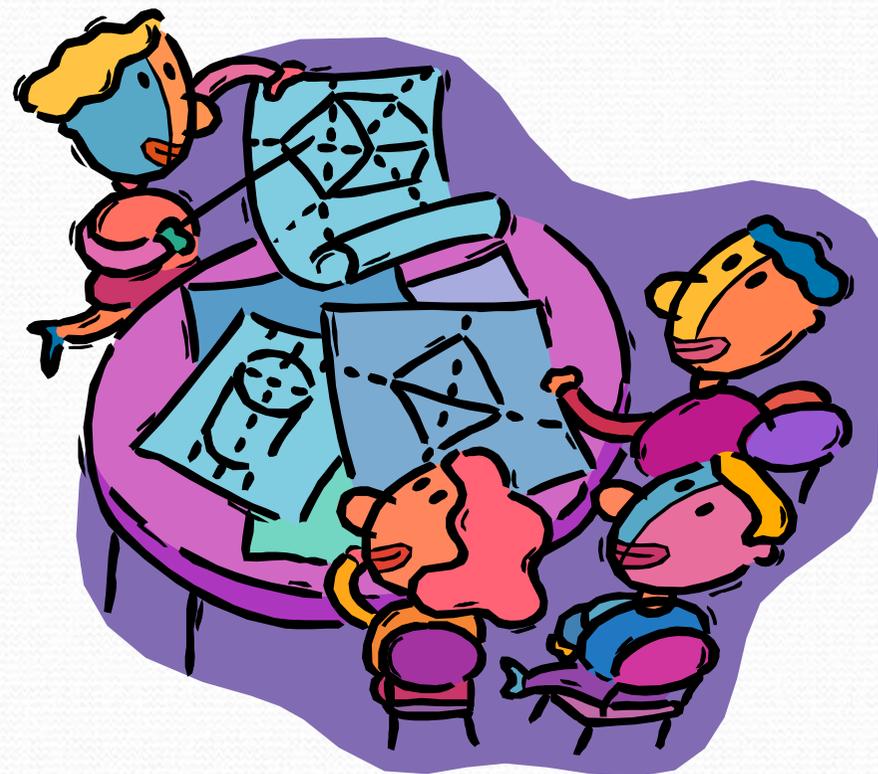
- ASTM Internacional, foi criado em 1898 originalmente conhecido pelo nome de American Society for Testing and Materials (ASTM)
- BSI (British Standards Institute) foi criado em 1901. É um dos parceiros mais relevantes da ISO
- ISO Internacional (International Standards Organization) foi criado em 1947
- CEN (European Committee for Standardization) foi criado em 1991
- IPQ (Instituto Português da Qualidade) criado em 1986 é herdeiro de outras instituições sendo que a mais antiga (CEP) data de 1929.

# CEN - comissão de trabalho para a conservação do património cultural

- EN 15757:2010 – Conservation of Cultural Property - Specifications for temperature and relative humidity to limit climate-induced mechanical damage in organic hygroscopic materials

# Grupo de trabalho para a conservação

- Início do trabalhos em Setembro de 2009
- Método de trabalho
  - Equipas de 3 a 4 elementos
  - Tradução base
  - Discussão de tradução base
  - Entrega das NP ISO para validação pelo CT7



# Grupo de trabalho para a conservação

- Grupo de 7 normas da ISO, Informação e documentação
  - ISO 9706: 1994
  - ISO 11108: 1996
  - ISO 11800: 1998
  - ISO 11798: 1999
  - ISO 11799: 2003
  - ISO 14416: 2003
  - ISO 16245: 2009

# Grupo de trabalho para a conservação

- Para publicação

- ISO 11798: 1999, Informação e Documentação – Permanência e durabilidade da escrita, da impressão e da fotocópia em papel – Requisitos e métodos de ensaio.
- ISO 11799: 2003, Informação e Documentação – Requisitos para armazenamento de documentos de arquivos e bibliotecas.

- Voluntários

- Otília Santos, Biblioteca Nacional de Portugal
- Célia Heitor, Direcção – Geral do Livro e das Bibliotecas
- Élia Roldão, Lupa – Luís Pavão, Lda.
- Luís Valente, ITISE

# Grupo de trabalho para a preservação e conservação

- Em preparação

- ISO 9706: 1994, Informação e Documentação – Papel para documentação - requisitos de permanência.
- ISO 14416: 2003, Informação e Documentação – Requisitos para encadernação de livros, de periódicos, folhetos e outros documentos em papel para uso nas bibliotecas e arquivos – Métodos e materiais.
- **Voluntários**
  - Célia Heitor, Direcção – Geral do Livro e das Bibliotecas
  - Inês Correia, Direcção – Geral de Arquivos

# Grupo de trabalho para a conservação

- Vantagens

- Língua portuguesa.
- Informação que pode ser utilizada como base de trabalho para profissionais que têm a seu cargo acervos documentais.

- Desvantagens

- Problemas relacionados com a desatualização das normas científicas.

CT7

# Grupo de trabalho para a conservação

Muito obrigada.

[franciscafigueira@yahoo.com](mailto:franciscafigueira@yahoo.com)

[presecons@bnportugal.pt](mailto:presecons@bnportugal.pt)